

# نحن

ندعم النساء المهاجرات في دخولهن سوق العمل.  
نقدم مشورة فردية وموثوقة  
حالة التشاور مهمة جدا بالنسبة لنا.  
بهذه الطريقة يمكننا  
معرفة الأهداف الشخصية للمرأة  
ونشكل معاً الطريق الى هناك.

نحن ملتزمون بتوافق  
أفضل بين الأسرة والوظيفة.  
نحن نعمل بشكل وثيق مع المنظمات الأخرى  
والمكاتب والسلطات المحلية.

نحن نضمن مشورة مصممة جيداً  
للتواصل مع المعنيين  
ونقدم إجابات للأسئلة من خلال  
خطوط اتصال قصيرة.



## Kontakt

**BBAG e.V.**  
FREE Frauen – Ressourcen  
Erkennen und Einbringen  
Bäckerstraße 1  
14770 Brandenburg a. d. Havel  
Büro: 03381 7997348

**Projektleitung**  
Melanie Buschow  
m.buschow@bbag-ev.de  
Mobil: 0176 34485243

**Maria Zizmann**  
m.zizmann@bbag-ev.de  
Mobil: 0176 74708137

**Jade Lopes**  
j.lopes@bbag-ev.de  
Mobil: 0176 76856895

**BBAG e.V.**  
Interkulturelles Zentrum  
Schulstraße 8b  
14482 Potsdam  
Büro: 0331 200936203

**Fadia Foda**  
foda@bbag-ev.de  
Mobil: 0176 7353 6474

**AWO Bezirksverband Potsdam e.V.**  
Interkulturelles Familiencafé  
Heinrich-von-Rosenberg-Straße  
50  
14712 Rathenow

**Alla Basai**  
alla.basai@awo-potsdam.de  
Büro: 03385 4980065

**Rahel Mertin**  
rahel.mertin@awo-potsdam.de  
Büro: 03385 4980065

**ESTAruppin e.V.**  
Stadteilzentrum Krümelkiste  
Otto.Grotewohl-Str. 1A  
16816 Neuruppin

**Maja Rose**  
m.rose@estaruppin.de  
Mobil: 0160 7689323

**Lisette Kobel**  
l.kobel@estaruppin.de  
Mobil: 0151 50508399

للحصول على المشورة في موقع **فريد/هافل** ، يمكنك الاتصال  
بزملائنا في براندنبورغ أو بوتسدام

نحن نتكلم الإنكليزية، الإسبانية، العربية، البرتغالية، الأوكرانية والروسية

Das Projekt "FREE Frauen – Ressourcen Erkennen und Einbringen" wird im Rahmen  
"des Programms "MY TURN – Frauen mit Migrationserfahrung starten durch  
durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und die Europäische Union  
.über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert

Gefördert durch:



SCAN ME



# F - نساء R - موارد E - معرفتها و E - استثمارها

# الأسرة و العمل

نحن ندعمك في بحثك  
عن العمل والتأهيل  
ورعاية الأطفال.

رياض الأطفال

التأهيل المهني

العمل

العمل التطوعي

المشورة

مكتب العمل

الاعتراف  
بالمؤهلات  
العلمية والمهنية

الدراسة  
الجامعية

الوكالة الفدرالية  
للتوظيف

التدريب

التخرج  
المدرسي

دورات  
تعلم اللغة

هل لديك أسئلة حول  
رعاية الأطفال؟



## نقدم ورش عمل شيقة حول مواضيع مختلفة:

- دور المرأة
- تنظيم الأسرة
- سوق العمل والتأهيل
- أعداد وتنظيم الطلبات
- استعمال الحاسوب
- سياقة العجلات



## تمكين

قابلي نساء أخريات  
في مدينتك ومناطق  
أخرى من  
براندنبورغ!



ما الذي تحتاجينه

للتعرف على أهدافك وتحقيقها؟

نتحدث عن دورك كامرأة  
في عائلتك وفي المجتمع.  
تكتشفين مواردك ونقاط قوتك  
ويمكنك التواصل مع نساء أخريات.

### الإرشاد "رعاية الأطفال"

روضة أطفال، رعاية نهائية، جليلة أطفال - ما هذا؟

ما هي المدة التي يمكن خلالها رعاية طفلي؟

سيساعدك مكتبنا الخاص برعاية الأطفال في الإجابة عن أي  
أسئلة وتقديم حلول قد تكون لديك حول رعاية الأطفال. يمكننا  
أيضاً المساعدة في حل المشكلات اللغوية في رياض الأطفال.

• للتواصل: جادي لوبيز - Jade Lopes  
•

